

Complete Lesson Transcript – Lesson 371 [Traditional]

Kirin: 上網學中文第三百七十一課.

大家好，我是楊老師.

Raphael: 大家好，我是賴老師.

Kirin: 歡迎加入我們的中文學習課程.

Raphael: 在今天的課程中，我們會聽到在旅行社時常會聽到的五個句子. 請你們先仔細聽等一下在句子裡面會出現的生字.

Kirin: 同行.

Adam: To journey together.

Kirin: 佔.

Adam: To occupy.

Kirin: 自由行.

Adam: Individual travel - as in traveling without a tour guide or tour group.

Kirin: 折扣.

Adam: Discount.

Kirin: 底.

Adam: The end of a period of time.

Kirin: 報名.

Adam: To sign up or register.

Kirin: 難得.

Adam: Seldom or hard to come by.

Kirin: 錯過.

Adam: To miss (an opportunity).

Raphael: 請你們仔細聽第一個句子.

Kirin: 兩人同行，最低只要一萬六千九百元起.

Raphael: 在台灣的很多廣告中，常會出現 多少元起 這一句話. 除了價錢便宜以外，這也是吸引客人注意的方式. 這裡說只要兩個人一起參加旅行的話，費用就會比較便宜. 接下來，請聽第二個句子.

Kirin: 大人第二人六千九百元，小孩不佔床折扣兩萬元.

Raphael: 這句話的意思是，第二個大人的費用比較便宜. 如果是十二歲以下的小孩跟父母睡同一張床的話，旅行的費用也會打折. 請繼續聽第三個句子.

Kirin: 香港自由行三天，八千九百九十九元起.

Raphael: 自由行跟參加旅行團的方式不太一樣. 自由行是旅行社只有幫客人訂好飛機票跟飯店，然後客人必須自己安排旅遊的行程，而且沒有導遊. 再來，請聽第四個句子.

Kirin: 歐洲十天，五月底以前報名省五千元.

Raphael: 旅行社推出歐洲十天的行程，只要在五月的最後一天之前報名參加的話，可以省下五千元. 請聽最後一個句子.

Kirin: 機會難得，錯過可惜.

Raphael: 這兩句話用來形容機會很少，不容易得到的情況. 如果機會消失了就很可惜.

Kirin: 這些句子都是我們平常在旅行社時常聽到的話.

Raphael: 希望這個練習對你們有幫助. 我們的會員可以上網到我們的網站 [chineselearnonline.com](http://chineselearnonline.com) 這個地方做更多的練習.

Kirin: 你們繼續加油.